



SANTE TOTAL

Soins Médicaux pour les Défavorisés
d'Haïti

Été 2015

Premières Impressions Haïtiennes

Par Ken Schoendorf, MD

C'était un peu après minuit (peut être une heure du matin, le temps officiel à l'aéroport de Port au Prince était en avance d'une heure que celui de nos téléphones; il semble y avoir des désaccords par rapport au fait que Haïti ait suivi les heures d'hiver cette année). Nous avons traversé un champ de boue, entré en collision avec des buissons, décollé au-dessus d'une berme, et immédiatement après avoir retrouvé la route nous avons glissé pour éviter des câbles électriques. Nous les passagers du camion ont lâché un cri de joie. Berteau, qui nous sorti de ce borbier laissa transparaitre un sourire espiègle. Nous étions de retour.



Le voyage initial depuis l'aéroport de Jacsonville était un signe avant-coureur, positif, de notre semaine à venir. Chaque obstacle apparent peut-être surmonté ou si besoin, contourné. Le leitmotiv du Dr. Barbara, « Nouveau plan ».

Les trois groupes entremêlés ont rendus ceci possible. Il y avait nous volontaires. Bien que le groupe était varié, la plupart d'entre nous venions de se rencontrer, nous nous sommes unis au sein d'une équipe plutôt efficace, de soutien, administrant les meilleurs soins possibles. Il y avait Gaby et tout le monde associé avec la Mission House, s'épuisant à anticiper nos besoins et ceux de nos patients. Enfin, les patients, vivants sans véritable infrastructure, de maigres ressources, et sans réserves naturelles (bien que le paysage fut magnifique), travaillant avec nous pour s'assurer que nos maigres ressources aient un impact maximum.

J'ai travaillé dans de nombreux cadres « alternatifs » (pas du tout comme le système traditionnel de santé américain) au fil des ans. La combinaison du cadre et des gens, mais surtout des gens, ont fait de ce voyage un des plus gratifiant auquel j'ai participé. J'ai pour projet d'y retourner l'année prochaine, si vous voulez bien de moi, et espères être accompagnée par des amis de longue date pour ce voyage et les autres à venir.

Sommaire des Voyages Médicaux de Janvier et Mai

Par Barbara Weis, MD, MPH & TM
Nous avons terminé notre 23eme voyage à Haïti en janvier, et notre 24eme en mai. Un grand



merci à tous les volontaires qui ont fait ce voyage une réalité! En janvier, nous avons eu notre voyage le plus important, avec 20 volontaires! Nous avons accompli beaucoup de choses avec toute cette aide et vu 650 patients. Le voyage de mai était moins conséquent avec 14 bénévoles. Malgré un groupe moins nombreux, nous avons vu 300 adultes et examiné 250 écoliers. Pendant les deux voyages, nous avons traité plusieurs personnes très malades, les transportant à l'hôpital universitaire de Mirabelais ou l'hôpital local de Pignon. Quelquefois nous devions arrange les transports par moto.

Quelques bonnes nouvelles: Il a enfin commencé à pleuvoir en avril.

Mauvaises nouvelles: Il a tellement plu que le voyage à Jacsonville en mai ait été très difficile. Un grand merci à nos conducteurs incroyables, Berteau et Moussanto, et l'équipe pour avoir entrepris ce périple éreintant jusqu'à Jacsonville! Nous avons aussi transporté 8 valises de 25 kilos chacune remplies de fournitures scolaires!

L'instabilité politique et la sécheresse ont eu un grand effet sur la santé des gens qui sont venus à la clinique en janvier et en mai. C'était particulièrement décourageant de voir encore plus de gens que d'habitude qui étaient sans eau ni nourriture. Nous avons non-seulement fourni des médicaments, mais aussi donné à quelques familles un petit pécule de départ pour démarrer des potagers ou des petits commerces. D'autres choses ont été également accomplies en janvier et mai:

- un inventaire complet des médicaments et

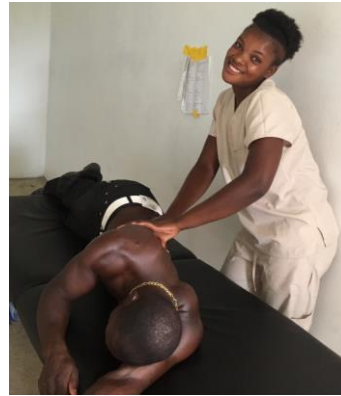
fournitures avant et après le voyage, avec le transport des soins expirés aux États-Unis pour en disposer de manière appropriée.

- Le transport de deux ou trois valises par voyage de boîtes de médicament vides afin d'être recyclées aux États-Unis. Ceci était particulièrement important étant donné qu'il n'y a pas de système en place pour gérer les déchets. Les déchets sont brûlés mais tout ce qui ne peut être brûlé fini empile.

- L'organisation et la consolidation des dossiers médicaux.

Malgré de nombreux succès, il est toujours difficile de voir tant de patients non traités parce que les thérapies ne leur sont pas disponibles. En janvier, nous avons vu un enfant âgé de cinq mois avec hydrocéphalie—une maladie où le flot de fluide rachidien à travers le cerveau est bloqué. Aux États-Unis, il y a des manœuvres disponibles pour traiter cette condition et les enfants sont généralement complètement normaux ; mais en Haïti, la tête continue d'enfler jusqu'à ce que le cerveau soit comprimé et l'enfant meurt. Nous avons référé le bébé à l'hôpital universitaire, mais ils l'ont envoyé vers un autre hôpital à Port au Prince, où la mère s'est vu dire que personne était disponible pour administrer des soins à son enfant. Nous avons aussi perdu un bébé très malade que nous avions transporté à l'hôpital Pignon en mai atteint d'une sévère anémie et de déshydratation. Nous continuons à voir des pneumonies au stade avancé, des cancers, des AVC et maladies cardiaques, que nous nous efforçons au mieux de traiter ou à référer. Tout

ceci ne pourrait être possible sans votre aide!



de la tension des patients.

Nous continuons à travailler avec un docteur Haïtien local et avec Sandra, une jeune Haïtienne qui fournit des massages et des traitements antidouleur, ainsi que la vérification

de la tension des patients. En mai, nous avons également travaillé avec une organisation en charge de plusieurs orphelinats de Pignon. Ils nous ont contacté par rapport à un tout nouveau orphelinat âgé de trois semaines dont la tante essayait de nourrir, mais sa capacité d'allaitement n'était pas assez



conséquente pour nourrir le bébé. Nous avons eu la possibilité de visiter l'orphelinat, leur donner du lait déshydraté, et les connecter avec un autre orphelinat qui fournit du lait déshydraté aux bébés dont les mères sont mortes. Nous avons bon espoir que le bébé s'en sortira...

Enfin, merci au staff Haïtien qui a travaillé sans relâche pour nous aider pendant les voyages entrepris! Gaby était partout, à l'organisation et

faisant de la traduction, sa femme et sa famille ont cuisinée des plats très bons tous les jours, et Berteau faisait constamment la liaison entre l'aéroport, l'hôpital, etc... Jose, Maisson, Isaac, et beaucoup d'autres traducteurs ont travaillé dur pour nous aider à soigner nos patients. Pendant notre temps de repos, nous profitions des paysages de Jacksonville, allions au marché, regardions un match de foot et cherchions des mangues.



Pendant le voyage de mai, on a eu l'occasion d'assister une performance de la chorale de Jacksonville.



Ici, Nadia démontre notre nouvelle charte d'examen ophtalmologique

DATES FUTURES DES EQUIPES MEDICALES

Septembre 24 - Octobre 1, 2016

Janvier 21-28, 2017

Si vous êtes intéressé à vous inscrire, contactez Alison Smith (Alison.annette.smith@gmail.com) ou Heather Morgan, concernât les voyages, de plus amples informations seront disponibles à l'approche des dates.

Fonds Nécessaires pour Santé Total :

Considérez donner à Santé Total. Nous sommes dépourvus de fonds et ça rend notre tâche difficile lorsqu'il s'agit de continuer à pousser nos projets à Jacsonville. Les donations peuvent être faites au travers de www.santetotal.org ou en envoyant un cheque à 1511 Dufossat St. New Orleans LA 70115. Toute donation est déductible d'impôt.



Une de nos traductrices, Deriza, avec sa fille et Dr. Barbara Weis.

Guirlande

En janvier, nous avons rencontré une jeune femme Guirlande, qui avait 23 ans en 2010. Sa jambe gauche a été écrasée lors du tremblement de terre et elle a du subir plusieurs amputations. Chaque fois, ses blessures s'infectaient, donc elle a du avoir son fémur entier retiré, ce qui rendit difficile la tâche de mouler une prothèse. Nous avons contacté

plusieurs groupes qui travaillent en Haïti, et nous l'avons envoyée à l'hôpital Albert-Schweitzer pour être évaluée. Nous avons découvert en avril, que toutes les fournitures médicales avaient été bloquées aux douanes depuis décembre. Avec l'aide du groupe en charge des prothèses nous avons acheté et transporté un joint de hanche pour elle, dans nos bagages à main en mai ! J'étais surpris que la sécurité ne pose aucune question.... Guirlande a été vue pour le moule de sa prothèse, et à un rendez-vous la semaine prochaine pour commencer sa rééducation à la marche !

Helping Babies Breathe

Un programme développé par l'Académie américaine de la Pédiatrie. L'intervention en Pignon est menée par Janie Ginsburg, RN.

Nous avons rencontré l'administration, les médecins et les sages-femmes de l'hôpital local de Pignon pour explorer les possibilités de faire venir un programme qui s'appelle « Helping Babies Breathe » aux sages-femmes locales. Ceci est un programme développé par l'Académie pour former les sages-femmes à la réanimation néonatale. Mille merci à Janie, l'infirmière en charge de l'organisation de ce projet, faisant partie de sa thèse de maîtrise pour son MPH. Nous planifions notre première formation du staff et de sages-femmes locales en septembre donc restez connectes!

Ce programme cherche à recruter plusieurs étudiants en médecine pour faire partie du projet inaugural. Le cours international, « Helping Babies Breathe » a été pense spécialement pour les zones pauvres en

ressources afin de former à la réanimation néonatale <<http://www.helpingbabiesbreathe.org/>>. Nous enseignerons le cours aux cliniques locales à la campagne Haïtienne. Votre rôle en tant qu'étudiant en médecine consistera à être formé au cours et comment l'enseigner aux cliniques locales. Vous serez obligé de voyager avec les équipes médicales à Haïti entre **le 24 Septembre – 1^{er} Octobre 2016 ou entre le 7 et 14 Janvier 2017**. Vous travaillerez avec des pédiatres en visite ou locaux. Certains jours, vous vous rendrez aux sessions instructives, et le reste du temps, vous travaillerez à la clinique Santé Total avec l'équipe médicale. Si vous êtes intéressé, envoyez un e-mail <asmith7@tulane.edu>. Il n'y a pas besoin de savoir parler la langue, mais vous devez pouvoir prendre en charges les coûts de transport.

COMMENT FAIRE UN DON

Nous avançons, mais souvenez-vous que nous avons toujours besoin d'appui financier pour continuer les projets au fil de l'année. Nos pharmacies sont vides! Même 20 dollars peuvent être suffisant à Haïti. **Soyez prie de designer: « Santé Total » pour vos contributions.** Il y a deux façons de faire un don déductible d'impôt:

- 1) Rendez-vous sur www.santetotal.org et faites un don via PayPal.
- 2) Faites un chèque à l'ordre de « Santé Total » en envoyez le à l'adresse suivante:

Santé Total c/o E.Alton Sartor
1511 Duffosat St.
New Orleans, LA 70511

Liste d'Envies de Santé Total

**Acheter des matériaux médicales
importantes pour soutenir notre clinique
haïtienne !**

http://www.amazon.com/gp/registry/giftlist/LM_FZE20HRC2L/ref=topnav_lists_2

**Looking for gift
ideas? Check out
our Santé Total
merchandise!!**

Lien pour la marchandise:

http://www.cafepress.com/santetotal?awc=4102_1449203914_18e89914d5d5cd3877110659e0b65ba7&utm_medium=affiliate&utm_source=aw&utm_term=85386&utm_content=0



Les Donneurs

Mai-Jun 2015

Cross Keys Dental PA
Daniel Pierce and Barbara Harrison

Andrew Wallace

Linda Goy

Jennifer Kahn Finney and family

Karl Irikura

Daniel Hodges

Thuy-Mai Nguyen

Warren Weis

Dr. Devi Yalamanchili

Tracey and Cole Pratt

Cary and Meredith Kettenring

Dr. John Iskander

Eileen McCarthy

Dr. Mayer Heiman

LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU COMITE EXECUTIF DE SANTE TOTAL

Membres du Conseil :

Alison Smith, MD, PhD
E. Alton Sartor, MD, MBA
Carl Mickman, MD

Thomas Chen, MD
Charley Murphy, MD
Barbara Weis, MD, MPH&TM
Devi Yalamanchili, MD
Serena Murphy, MD
Violet Yeager, MPH, DO candidate
Maggie Hopkins, MD, MBA
Temrah Okonski, PT

Membres du Conseil Consultatives

Gabriel Thelus
Moussanto Dantil
Berteau Zephir
Ketheline Rock Dantil, RN
Mayer Heiman, MD

Webmaster

Thomas Chen, MD

Secrétaire

Heather Solomon

Trésorier

E. Alton Sartor, MD, MBA

Président du Collecte de Fonds

Heather Solomon

Représentatives Étudiants

Quinn Jackson
Mary Kathryn Orsulak
Katelyn Yoder
Margarite Matossian
Elyor Vidal
Daniel Hodges

Les participants du voyage de janvier:

Devi Yalamanchilli, MD – Tampa, FL
Carl Mickman, MD – New York City, NY
Daniel Hodges – New Orleans, LA
Julia Clemens – Baltimore, MD
Sarah Luffman, RN – Jacksonville, FL
Tonie Kline, MD – Baltimore, MD
Andrea Cuvillo, MD – Baltimore, MD
Oahn Troung – New Orleans, LA

Serena Murphy, MD – New Orleans, LA
Mai Nguyen – New Orleans, LA
Jennifer Finney, FNP – Atlanta, GA
Brynn Finney – Atlanta, GA
Erica Finney – Atlanta, GA
Barbara Weis, MD MPH & TM – Baltimore, MD
Christina Stiles – Baltimore, MD
Jonathan Jindia – New Orleans, LA
Anet Pargas, MD – Tampa, FL
Shannon Solt, MD – Baltimore, MD
Sergei Robinson, MD – Dayton, OH
Joe Loring – New Orleans, LA

Les participants du voyage de mai:

Barbara Weis, MD – Baltimore, MD
CT Grayson, MD - Hawaii
Sergei Robinson, MD – Dayton, OH
Devi Yalamanchilli, MD – Tampa, FL
Ken Schoendorf, MD – Baltimore, MD
Samantha Minnicozzi , MD – Baltimore, MD
Pallav Kumar Halani, MD – Baltimore, MD
Temrah Okonski, PT – Elicott City MD
Janie Ginsburg, RN, Baltimore, MD
Margarite Matossian – New Orleans, LA
Anna Wilen – San Francisco, CA
Nadia Robinson – Chicago, IL
Connor Hardy – Baltimore, MD
Martha Oritz – Los Angelos, CA
Jose Bien-Aime – Jacsonville, Haiti

